

# Elsbethen

# Gemeindezeitung



Zugestellt durch Post.at

Ausgabe 1  
März 2016

Bürgermeisterinfo,  
SWH, Bauamt

*Seite 2-5*

Budget 2016, Umwelt,  
Gemeindeversammlung

*Seite 6-9*

ors, A1, Infos,  
Bibliothek, Dienst am  
Nächsten, BP-Wahl,  
Rollende Herzen

*Seite 10-15*

Prima la musica,  
Mietwohnungen, Handi-  
cap-kein Hindernis,  
Jagdleitung

*Seite 16-17*

Volksschule, Pfarre,  
Ortsschülerskitag,  
Adventfenster,  
Familienförderung,  
Sternsinger

*Seite 18-21*

Jubiläen, Geburten,  
Todesfälle, Pfarre,  
Termine

*Seite 22 - 24*



Foto: Mag. Erwin Fuchsberger

**Wir wünschen ein  
schönes Osterfest!**

Liebe  
Mitbürgerinnen  
und liebe  
Mitbürger!



Foto: ÖVP Elsbethen

In der letzten Ausgabe berichtete ich bereits über die geplanten Projekte im heurigen Jahr. Diese treten nun in die entscheidende Phase. Für die Vorplatzgestaltung einschließlich Begegnungszone zwischen Volksschule und Gemeindeamt wurde nunmehr der Bauzeitplan festgelegt. Dieses von Frau Arch. Swantje Nowak geplante Projekt wird in den heurigen Sommerferien umgesetzt. Die Ausleuchtung der gepflasterten Flächen erfolgt mit einer neuen Straßenbeleuchtungsanlage, wodurch der Vorplatz und die Begegnungszone in einem angenehm hellen Licht erscheinen werden. Die mobilen Pflanzgefäße ermöglichen viele Aufstellungsvarianten, sodass bei Festen und Feiern unterschiedlich große Veranstaltungsbereiche abgeteilt werden können. Mit den Bauarbeiten für die Parkplätze westlich der Turnhalle wird bereits Mitte Juni begonnen werden, damit diese Parkplätze zu Ferienbeginn zur Verfügung stehen und der Bereich zwischen Volksschule und Gemeindeamt abgesperrt werden kann. Die Volksschule Elsbethen ist daher in den heurigen Sommerferien nicht zugänglich. Das Feriencamp „Handicap kein Hindernis“ findet heuer dankenswerterweise in Goldenstein statt. Zu Schulbeginn im September soll das Projekt abgeschlossen sein und mit dem Erntedankfest am 11. September die Einweihung stattfinden.

Schöne Osterfeiertage wünscht Ihnen

*Dipl.-Ing. Franz Tiefenbacher  
Bürgermeister*

# FWPL-Entwurf

## für Rainerkaserne beschlossen

In der Gemeindevertretungssitzung vom 10. März wurde der Entwurf für die Änderung des Flächenwidmungsplanes (FWPL) und des Bebauungsplanes der Grundstufe für die ehemalige Rainerkaserne beschlossen. Die Umwidmung erfolgt großteils in Betriebsgebiet für Red Bull, in erweitertes Wohngebiet für die Mietwohnungen und in eine Sonderfläche für den Kindergarten, sowie kleinräumige Grünlandbereiche. Weiters beschlossen wurde der Raumordnungsvertrag mit Red Bull bzgl. der Nutzung von Flächen für einen Kindergarten und von Mietwohnungen in der Rainerkaserne. Darin ist vereinbart, dass die Gemeinde Elsbethen ein Baurecht für 99 Jahre (mit Verlängerungsmöglichkeit auf weitere 99 Jahre) für die Errichtung einer Kinderbetreuungseinrichtung auf einer Fläche von 7400 m<sup>2</sup> erhält. Weiters verpflichtet sich die Grundeigentümerin, auf einem Grundstück von 3100 m<sup>2</sup> für die Gemeinde 20 geförderte Mietwohnungen mit Vergaberecht durch die Gemeinde zu errichten. Diese 20 Wohnungen werden an Elsbethner Bürger und Bürgerinnen laut unseren bewährten Richtlinien vergeben. Die endgültige Umwidmung und der Bebauungsplan werden im Mai beschlossen. Gleichzeitig läuft bereits die Planung für den neuen Kindergarten und die Mietwohnungen. Die Aufträge für die dazugehörigen Fachplaner für Statik, Heizung, Lüftung, Sanitär, Elektro, Bauphysik und die Einrichtung wurden auch bereits vergeben. Offen ist noch die Beauftragung des Projektmanagements. Die Präsentation der Projekte erfolgt am 21. April im Rahmen der diesjährigen öffentlichen Gemeindeversammlung.

## Auditprozess Familienfreundliche Gemeinde

Unsere Gemeinde hat sich für die Zertifikate „Familienfreundliche Gemeinde“ und „Kinderfreundliche Gemeinde“ beworben. In zwei Workshops soll das bisherige Angebot in der Gemeinde Elsbethen aufgezeigt und Vorschläge zu möglichen Verbesserungen erarbeitet werden. Die Lebensphasen von Schwangerschaft und Geburt, über Kleinkind, Kindergarten- und Schulkind aber auch von in Ausbildung stehende Jugendliche bis zur nachelterlichen Phase und den Senioren werden dabei betrachtet. In all diesen Phasen soll der Themenbereich für Menschen mit besonderen Bedürfnissen mit berücksichtigt werden. Im ersten Workshop



Foto: Gemeinde Elsbethen

Auditprozess am 02.03.2016 im Gemeindeamt

am 2. März wurden bereits zahlreiche Punkte aufgezeigt, die in unserer Gemeinde schon vorhanden sind. Im zweiten Workshop werden dann zusätzliche Maßnahmen diskutiert und priorisiert. Die familien- und kinderfreundlichen Maßnahmen werden dann der Gemeindevertretung vorgelegt und nach erfolgter Beschlussfassung wird der Projektbericht an die Zertifizierungsstelle übermittelt. Die beschlossenen Maßnahmen müssen dann innerhalb der nächsten drei Jahre umgesetzt werden.

*Ihr Bgm.  
Dipl.-Ing. Franz Tiefenbacher*



# Seniorenwohnhaus Elisabeth

Liebe Elsbethnerinnen  
und Elsbethner!

Ein stimmungsvolles Programm wurde den Bewohnern des Hauses und den vielen Gästen in der Vorweihnachtszeit geboten. Mit der Öffnung unseres Adventfensters im Foyer (Darstellung einer alten Bauernstube in der zwei Leute gemütlich beim Tisch sitzen), begann der Weihnachtsreigen. Dazu spielten drei Musiker mit der Ziehharmonika stimmungsvolle Adventlieder, dazwischen wurden vorweihnachtliche Gedichte und Geschichten vorgelesen. Auch gab es heiße Maroni, die ein Maronibrater extra im Haus zubereitete. Mit Keksen, Glühwein und Kinderpunsch feierten unsere Senioren bis zum frühen Abend. Der Besuch des Nikolaus stand ebenso am Programm, wie auch ein Weihnachtsfilm am Kinonachmittag. Einen Überraschungsbesuch im Seniorenhaus machte die blaue Gruppe des Elsbethener Kindergartens. Mit ganz lieb vorgetragenen Liedern bereiteten sie den Bewohnern eine große Freude. Auch ein echter kleiner Nikolaus war in der Gruppe, der ganz alleine drei Strophen eines Nikolausliedes sang. Zum Schluss der Feier teilte der Nikolaus noch aus seinem Sack Erdnüsse für alle Bewohner aus. In der Adventszeit

betätigten sich unsere Senioren auch fleißig beim Kekse backen, welche dann zu den verschiedenen Veranstaltungen verspeist wurden. Mit der großen Bewohnerweihnachtsfeier unter der Beteiligung von zahlreichen Kindern, die mit ihren Instrumenten in verschiedenen Besetzungen musikalisch die Feier umrahmten, begann ein sehr stimmungsvolles Fest. Bei Weihnachtsgeschichten die vorgelesen wurden, war auch eine von Antonia Tausch dabei, die Sie selbst erlebt und uns vorgelesen hat. Mit der Christmette wurden am Heiligen Abend die Weihnachtfeiertage begonnen. Ins neue Jahr 2016 starteten wir mit vollem Schwung und Elan. Die heiligen drei Könige machten den Anfang. Traditionell begannen wir auch unsere Kinonachmittage mit dem Film „Schaut's mit uns ins Elsbethner Jahr“. Am Faschingsdienstag wurde im Seniorenhaus Elisabeth der heurige Fasching mit einer äußerst lustigen Faschingsparty gefeiert. Zu den Klängen der Musiker Toni & Gerhard, tummelten sich zahlreiche Faschingsnarren im Haus und auf dem Tanzboden. Auch Frau Krainz, unsere Bewohnerin mit 105 Jahren schwang zur Eröffnung der Feier ihr Tanzbein mit dem Heimleiter Manfred Leitner. Unter anderem war auch ein Team der Schwarzwaldklinik mit Prof.



Brinkmann und einer Oberärztin anwesend, die eine Operation im Foyer durchführten. Bei Kaffee und Faschingskräften wurde fröhlich bis zum Abend gefeiert.

*Das gesamte Team des  
Seniorenwohnhauses Elisabeth  
unter der Leitung von  
DGKP Leitner Manfred  
wünscht Ihnen ein gesundes und  
erfolgreiches Jahr 2016*

*Ihr  
Johann Reiter*





# Informationen aus dem Bauamt

## Bauansuchen rechtzeitig einreichen

Um Verzögerungen vorzubeugen wird empfohlen, die von Ihnen geplanten Bauansuchen rechtzeitig einzureichen. Nehmen Sie die Beratung unseres Bauamtes vor Einreichung in Anspruch, um Ihre Wünsche und Vorstellungen abzuklären. Vereinbaren Sie dazu vorab einen Termin und legen Sie die entsprechenden Pläne dabei vor.

## Hausnummerntafeln gut sichtbar montieren

Bitte prüfen Sie, ob Ihre Hausnummerntafel gut sichtbar auf Ihrem

Haus angebracht ist. Denken Sie dabei nicht nur an die verlässliche Zustellmöglichkeit, sondern auch an einen Notfall, wie Rettungseinsatz, Feuerwehr oder Sicherheitseinsatz der von Ihnen gerufenen Polizei.

## Neues Bauhoffahrzeug

Für unseren Bauhof wurde ein neues Fahrzeug angeschafft. Der Tremo Multicar wurde gegen den alten Kubota STV 40 Traktor eingetauscht. Dieses Fahrzeug ist sowohl für den Winterdienst wie auch für Instandhaltungsarbeiten auf den Spiel- und Sportplätzen, sowie Straßen und Gehsteigen einsetzbar.



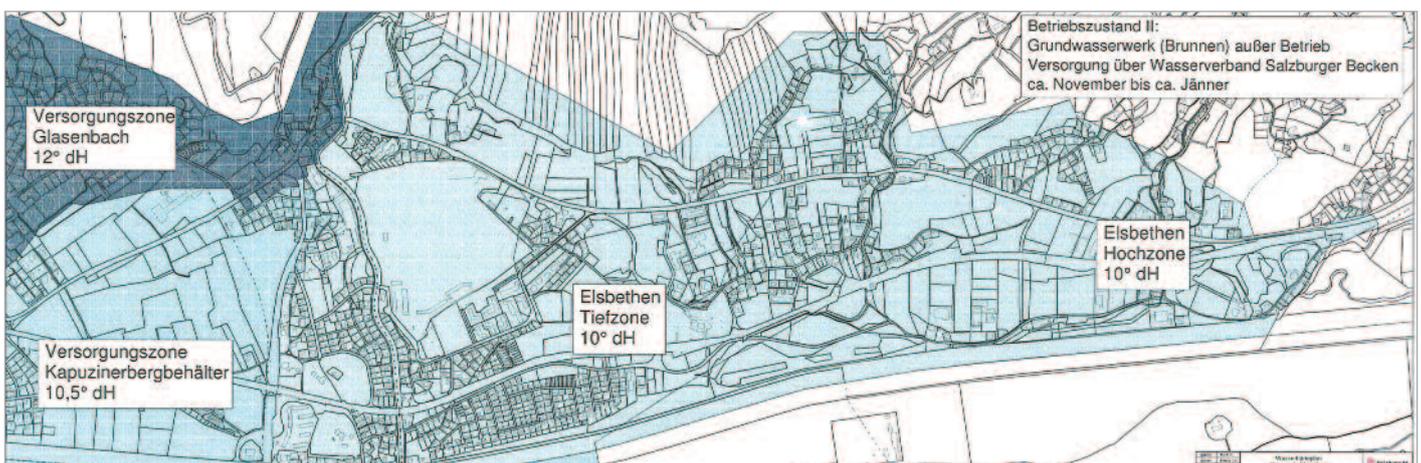
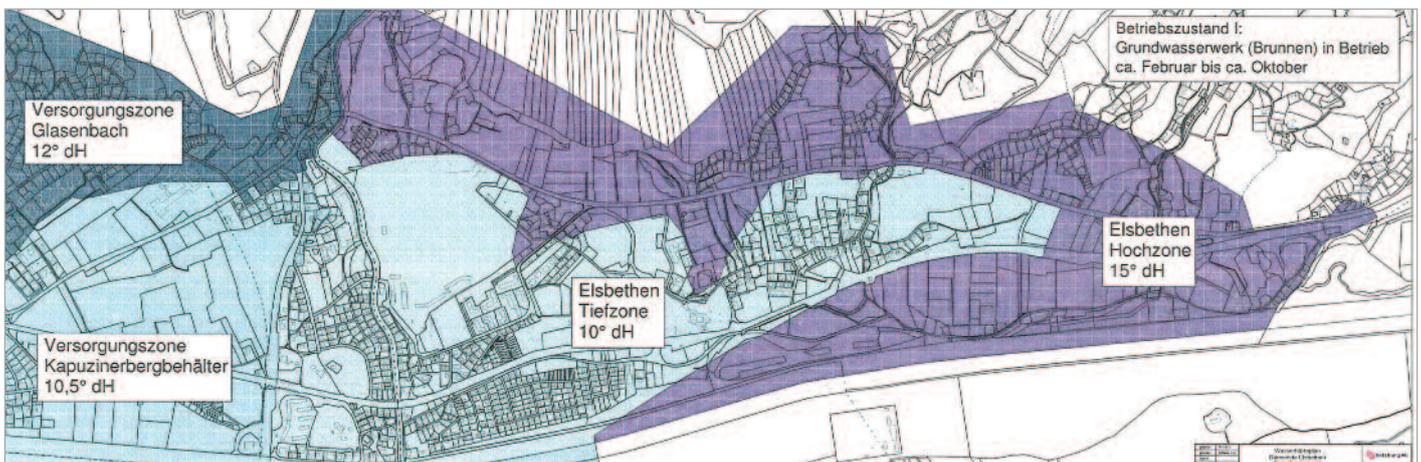
Tremo Multicar

Foto: Gemeinde

## Baumschnitt – Heckenschnitt

Bitte kontrollieren Sie jetzt im Frühjahr wieder Ihre Grundstücksgrenze auf überhängende Äste von Hecken, Sträuchern und Bäumen.

## Wasserversorgung in Elsbethen - Härtezonenpläne in 2 Betriebszuständen



Überhängende Sträucher, Bäume, Hecken und dgl. sind bis auf eine Höhe von mind. 3,50 m sowie bis zur Grundgrenze zurückzuschneiden. Gerade im Winter können Äste von Bäumen und Sträuchern durch die Schneelast über die Grundgrenze hinausragen und, speziell bei engen Verkehrswegen, vorbeifahrende Fahrzeuge, aber auch Radfahrer und Fußgänger gefährden. In Kreuzungsbereichen behindern wuchernde Sträucher die Sicht, wodurch Unfälle verursacht werden können.

Bitte achten Sie bei Ihrem Grundstück darauf, auch im Frühjahr und Sommer, wenn witterungsbedingt die Grünpflanzen wuchern. Auch im Berggebiet muss immer wieder beobachtet werden, dass Grundbesitzer nicht oder zu wenig darauf achten.

Der dabei anfallende Grünschnitt ist ordnungsgemäß auf ihrem eigenen Grundstück (Kompost) oder im Recyclinghof der Gemeinde zu entsorgen, eine wilde Deponie außerhalb dieser Möglichkeiten ist nicht gestattet und wird zur Anzeige gebracht!

Die Gemeinde Elsbethen stellt Ihnen auch einen Häckseldienst zur Verfügung.

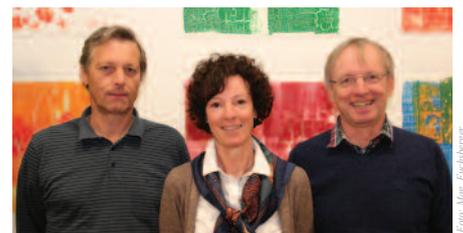
## Luftwärmepumpe

Der Einbau von Luftwärmepumpen ist nach dem Baupolizeigesetz bewilligungspflichtig. Im Betrieb verursachen diese Geräte einen entsprechenden Geräuschpegel und daher sind meistens zusätzliche Schallisierungsmaßnahmen beim Gerät erforderlich. Aus diesem Grund wird darauf aufmerksam gemacht, dass nach dem Bautechnikgesetz § 39 Abs. 2 das ortsübliche Maß der schalltechnischen Beeinträchtigung der Anrainer nicht überschritten werden darf. Nach der ÖNorm S 5021 liegen die Planungsrichtwerte für Wohngebiete bei einer Immissionsgrenze von 30 dB in den Nachtstunden, welche an der Nachbargrundgrenze nicht überschritten werden dürfen. Diese geforderten Werte sind im Zuge eines Bauansuchens nachzuweisen und bilden eine Grundlage für eine mögliche Bewilligung der Aufstellung und

Inbetriebnahme einer Luftwärmepumpe.

## Kanalüberprüfung – Rauch

Bei der Durchführung von Kanalüberprüfungsarbeiten werden die Kanalrohre, Schächte und Einläufe auf ihren einwandfreien Zustand überprüft. Diese Überprüfung erfolgt teilweise mit einer Kanalkamera und Verrauchung der Rohrstränge. Durch diese Arbeiten kann es zu Rauchaustritten bei Dachrinnen, Kanalschächten und sonstigen Öffnungen kommen. Diese Rauchentwicklung stellt keine Gesundheitsgefährdung dar und dient lediglich zur Kontrolle des Kanalsystems.



*Ihr Bauamtsteam  
Ing. Martin Karl, Monika  
Weißbacher, Ing. Fritz Ager*

## WENN'S AKUT IST

Immer, wenn Ihr  
Hausarzt Pause macht ...

Abends heftige Bauchschmerzen, rasant steigendes Fieber gerade am Feiertag oder am Wochenende vom Hexenschuss geplagt – was tun? Medizinische Hilfe finden Sie im **HAUSARZT NOTDIENST ZENTRUM** für die Stadt Salzburg und die Gemeinden Wals-Siezenheim, Großgmain, Grödig, Anif, Elsbethen, Koppl, Hallwang, Elixhausen, Bergheim.



## Hausarzt NOTDIENST ZENTRUM

[www.notdienst141.at](http://www.notdienst141.at)



-  Dr.-Karl-Renner-Straße 8, 5020 Salzburg
-  **Öffnungszeiten:** Mo bis Fr 19 – 23 Uhr  
Sa, So und Feiertag 8 – 13 und 16 – 23 Uhr
-  **Hausärztlicher Telefon- und Visiten dienst:** 141  
Zusätzlicher telefonischer Notdienst von 23 – 7 Uhr
-  **Buslinie 2:** Vogelweiderstraße / **Buslinie 4:** Canavalstraße

# Budget 2016

In der letzten Gemeindevertretungssitzung des Jahres 2015 wurde das Budget 2016 beschlossen. Das Budget weist im Ordentlichen Haushalt € 10.225.000,00, im Außerordentlichen Haushalt € 2.558.000,00 ausgeglichene Einnahmen und Ausgaben aus.

Obwohl die Einnahmen bei den Bundesertragsanteilen nächstes Jahr aller Voraussicht nach auf Grund der Steuerreform nur minimal steigen werden und die Strukturhilfegelder des Landes um rund € 200.000,00 gekürzt wurden, kann dies mit Mehreinnahmen im Kommunalsteuerbereich kompensiert werden. Zudem ist auch damit zu rechnen, dass in den nächsten Jahren bei den Transferleistungen an Land und Bund (bspw. SAGES Beiträge, Pflegegeldanteile, Mindestsicherung, Jugendwohlfahrt usw.) die Gemeinde viel stärker zu Kasse gebeten wird.

Die Gemeinde Elsbethen wird 2016 wieder einige Vorhaben angehen und realisieren – hier ein Auszug davon:

- Auflage einer neuen Ortschronik € 20.000,00
- Zeugstätte Elsbethen heruntermalen € 19.000,00
- Zeugstätte Vorderfager Einfriedung, Zaunmauer € 20.000,00
- Neue Whiteboards für die Volksschule Elsbethen € 16.000,00
- Lehrerwohnhaus VS Elsbethen,

- div. Investitionen € 15.000,00
- Straßenbeleuchtung Bestandsaufnahme € 10.000,00
- Drucksteigerungsanlage Kehlbachweg € 48.000,00
- Bau Vorplatz neu Gemeindeamt – Volksschule und Asphaltierung Pfarrweg € 950.000,00
- Beginn Kindergartenbau

Zur Finanzierung des Kindergartenbaus und den Vorplatz wird die Gemeinde zusätzlich Mittel aus dem Gemeindeausgleichsfonds erhalten.

Dieses Jahr werden auch die Gespräche auf Bundesebene über den neuen Finanzausgleich fortgeführt. Hier bleibt es spannend, wie ideenreich die Bundespolitik mehr Steuereinnahmen zur Finanzierung des Bundesdefizites für sich behalten will.

## Ein Blick zurück ins Finanzjahr 2015

Das Finanzjahr 2015 verlief für die Gemeinde zufriedenstellend. Bei den Einnahmen aus den Bundesertragsanteilen und der Kommunalsteuer konnte jeweils ein zusätzliches Plus von über € 100.000,00 erreicht werden. Diese Mehreinnahmen und ein Plus aus eingesparten Ausgaben, erreicht durch effiziente Mittelausnutzung, erlauben eine zusätzliche Rücklagenbildung, die für wichtige Projekte in nächster Zukunft benötigt werden.

Zusätzlich wurden 2015 Darlehensrückzahlungen optimiert, sodass der Schuldenstand noch schneller verringert wird. Insgesamt beträgt der Schuldenstand per 31.12.2015 rund € 1.436.500,00 an Kategorie 1 und 2 Schulden.



Martin Giebl  
Leiter der Finanzverwaltung



## Elsbethener Familienförderung ab 01.01.2016

Bei folgenden Elsbethener Betrieben können die Gutscheine verwendet werden:

Metzgerei Brandauer  
Bäckerei Pföß  
Bipa Filiale Haslach  
Billa Filiale Haslach  
Spar Filiale Glasenbach  
Hofer Filiale Haslach



## Förderung des öffentlichen Verkehrs durch die Gemeinde Elsbethen!

2015 erhalten alle Elsbethener Pendler, die beruflich bedingt in die Stadt Salzburg fahren, einen **einmaligen Zuschuss in Höhe von € 50,00** von der Gemeinde.

Der Zuschuss wird für die SVV Jahreskarte gewährt, die € 466,00 (Stadtzone + 1 Wabe) kostet.

Weitere Voraussetzung für den Antragsteller ist, dass der Hauptwohnsitz in Elsbethen gemeldet ist. Der Antrag kann von der Gemeindehomepage heruntergeladen oder direkt im Sekretariat der Amtskasse ausgefüllt werden.

<b>Grundsteuer:</b>	
von land- und forstw. Betrieben <b>A</b> .....	500 %
von Grundstücken n.d. Steuermessbetrag <b>B</b> .....	500 %
<b>Kommunalsteuer:</b> 3 %	
<b>Hundesteuer:</b>	
jeder Hund .....	€ 38,00
<i>(ausgenommen sind Hunde, welche in Ausübung eines Berufes gehalten werden)</i>	
Hundemarke/Stück ....	€ 2,50
<b>Ortstaxe:</b>	
pro Nächtigung .....	€ 0,55
<b>Besondere Ortstaxe:</b>	
mehr als 130 m <sup>2</sup> .....	€ 209,00
mehr als 100 m <sup>2</sup> .....	€ 198,00
mehr als 70 m <sup>2</sup> .....	€ 165,00
mehr als 40 m <sup>2</sup> .....	€ 143,00
bis einschl. 40 m <sup>2</sup> .....	€ 110,00
<b>Kanalgebühr:</b>	
lauf. Gebühr pro m <sup>3</sup> .....	€ 3,47
Interessentenbeitrag pro Punkt .....	€ 594,00
<b>Wassergebühr:</b>	
lauf. Gebühr pro m <sup>3</sup> .....	€ 1,34
Zählermiete/Monat .....	€ 1,20
Interessentenbeitr./Pkt... ..	€ 517,00
Wasseranschluss-Mindestgebühr .....	€ 1.551,00
<b>Friedhofsgebühr:</b>	
<u>Familiengräber</u>	
I. Ordnung .....	€ 400,00
II. Ordnung .....	€ 240,00
III. Ordnung .....	€ 160,00
<u>Urnengräber</u>	
Urnengrab .....	€ 120,00
<u>Urnennischen</u>	
für 2 Urnen .....	€ 230,00
für 4 Urnen .....	€ 330,00
Einmalgebühr für Urnennische .....	€ 860,00
Urnenumbettung .....	€ 100,00
<b>Leichenhalle</b>	
Benützungsg Gebühr Pauschale .....	€ 25,00
Reinigung und Zusperrendienstpauschale ....	€ 30,00

<b>Müllabfuhrgeb.jährl:</b>	
60 l Sack pro Stück .....	€ 3,80
60 l Tonne 14 täg. Entl. ....	€ 100,00
ohne Biotonne .....	€ 85,20
90 l Tonne 14 täg. Entl. ....	€ 150,00
ohne Biotonne .....	€ 128,00
120 l Tonne 14 täg. Entl. ....	€ 200,00
ohne Biotonne .....	€ 170,40
240 l Tonne 14 täg. Entl. ....	€ 400,00
ohne Biotonne .....	€ 340,80
1100 l Container 14 täg. Entl. ....	€ 1.662,00
ohne Biotonne .....	€ 1.416,00
1100 l Container wöch. Entl. ....	€ 3.324,00
ohne Biotonne .....	€ 2.832,00
120 l Tonne wöch. Entl. ....	€ 400,00
ohne Biotonne .....	€ 340,80
240 l Tonne wöch. Entl. ....	€ 800,00
ohne Biotonne .....	€ 681,60
zusätzliche Biotonne ....	€ 83,20
Saison Biotonne .....	€ 60,00
<b>Gewerbemüll:</b>	
Sperrmüll, Holz, Bauschutt pro m <sup>3</sup> .....	€ 33,60
Grünabfälle pro m <sup>3</sup> .....	€ 8,00
Eisen pro m <sup>3</sup> .....	€ 0,00
<b>Haushaltsmüll:</b>	
Sperrmüll, Holz u. Bauschutt pro m <sup>3</sup> .....	€ 33,60
Kühlgeräte/Stück .....	€ 0,00
Reifen mit Felge/Stk. ....	€ 3,00
Reifen ohne Felge/Stk... ..	€ 1,50
Traktorreifen/kg .....	€ 0,30
Fernseher/ Bildschirm/Stk. ....	€ 0,00
Autobatterien/Stück .....	€ 0,00
Leuchtstoffröhren/Stk. .	€ 0,00
Altöl/Liter .....	€ 0,30
1/4 Std. Häckseln .....	€ 8,00
1/4 m <sup>3</sup> Häckselgut Abtransport .....	€ 5,00
<i>Zur Regelung der Müllabfuhrgebühr wird auf die geltende Abfallabfuhr-VO 2012 verwiesen.</i>	

<b>Anliegerleistungen:</b>	
Straßenbeleuchtung per Längenkilometer .....	€ 134,08
Gehsteigerrichtung per Längenkilometer .....	€ 123,73
<b>Kindergartengebühr:</b>	
<i>(inkl. 13 % MWSt.)</i>	
<u>Kinder von 3-4 Jahre: halbtags/Jahr</u>	
Kinder .....	€ 957,00
Kinder mit Verlängerung 1 Std. ....	€ 1.045,00
<u>ganztags/Jahr</u>	
Kinder .....	€ 1.265,00
<i>Die Kostenzuschüsse des Landes Salzburg werden monatlich in Abzug gebracht.</i>	
<u>Kinder letztes Jahr vor der Schule - halbtags/J.</u>	
Kinder .....	€ 0,00
Kinder mit Verlängerung 1 Std. ....	€ 165,00
<u>ganztags/Jahr</u>	
Kinder.....	€ 385,00
Kinder unter 3 Jahre einheitlich monatlich ....	€ 116,00
Pauschale je angefangene Wochen für den Sommerjournaldienst ... € 10,00	
<i>im Vorhinein/nicht erstattbar</i>	
Essenkostenbeitrag monatlich (10 % MWSt.) .... € 54,40	
Einzelessen (10 % MWSt.).. € 3,20	
Kindergartenkinderbeförderung mtl. (10% MWSt.) € 15,00	
<i>Die Regelungen zu den Kindergartengebühren befinden sich in der jeweilig geltenden Kindergartenordnung.</i>	
<b>Bibliothek:</b>	
Jahresgebühr	
Familie .....	€ 15,00
Erwachsene .....	€ 10,00
Jugendliche/Senioren .	€ 5,00
DVD Verleih/1 Woche ..	€ 1,00
Ersatz Leseausweis .....	€ 1,00
<i>Die Beträge für Müllabfuhr, Wasser und Kanal beinhalten 10 % MWSt.</i>	



# Umweltinformationen aus Elsbethen



Ihre  
Mag. Christine Schnell  
Umweltberaterin

## Kompostaktion am Donnerstag, 7. April 2016

Der Gratskompost von der SAB wird am Donnerstag, den 7. April verteilt. Sie können den Kompost zwischen 9:00 Uhr und 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr im Pfarrweg, Nähe Pfarrhof abholen. Die Abgabemenge ist pro Abholer auf 1/4 m<sup>3</sup> beschränkt (Abholung solange der Vorrat reicht). Nehmen Sie Behältnisse zum Transport mit. Kompost ist ein guter Dünger mit vielen Nährstoffen. Bringen Sie ihn nur mit Erde vermischt auf.

## „Ungarische Kleinmaschinenbrigaden“ sammeln Ungefugte Abfälle: Bitte keine Gegenstände bereitstellen!

Ab Mitte Jänner wurden in verschiedenen Gemeinden im Flachgau wieder Ankündigungen für „Sammlungen“ von „ungarischen Familien“ verteilt. Kleine Zettelchen in Postkästen kündigten eine Abfallsammlung an.

Diese „ungarischen Familien“ haben keine gültige Erlaubnis zur Sammlung in Österreich und auch ein sozialer Gedanke ist selten der Hintergrund für die Sammlung. Meist werden die Altstoffe und Abfälle illegal ins Ausland gebracht, wo die Gegenstände unter sehr

schlechten Bedingungen zerlegt werden, um an wertvolle Teile zu gelangen.

Erfahrungen haben gezeigt, dass diese „Abfallsammlungen“ sehr oft Probleme mit sich bringen, weil nur die besten Gegenstände ausgesucht werden und vieles liegen bleibt.

Ungeklärt ist auch, wer in einem Schadensfall haftet.

Sollte also eine derartige Sammlung bei Ihnen angekündigt werden, stellen Sie bitte nichts zur Abholung bereit.

## Reinigungsaktion „Sauberes Salzburg“ im Gemeindegebiet



6. April 2016,  
Treffpunkt 14.30 Uhr vor der Schule

Heuer findet wieder die Reinigungsaktion im Gemeindegebiet mit Unterstützung der Volksschulkinder statt. Es würde uns freuen, wenn Sie uns bei dieser Aktion unterstützen.

## Geplante Obsoleszenz

Wie schnell werden Elektrogeräte wirklich kaputt?

Häufig war dieser Begriff in den vergangenen Wochen in den Medien zu hören oder zu lesen. Anlass war ein neuer Bericht des deutschen Umweltbundesamtes zu diesem Thema (den gesamten Bericht finden Sie unter [www.umweltbundesamt.de/publikationen/einfluss-der-nutzungsdauer-von-produkten-auf-ihre-1](http://www.umweltbundesamt.de/publikationen/einfluss-der-nutzungsdauer-von-produkten-auf-ihre-1)).

Unter „geplanter (oder künstlicher) Obsoleszenz“ versteht man, dass die Lebensdauer eines Produkts vom Hersteller absichtlich reduziert wird. Sie werden schneller defekt als es technisch notwendig wäre.

Tatsächlich ist zu beobachten, dass Elektrogeräte heute kürzer als früher genutzt werden. Die Ursachen dafür sind aber vielfältiger. Oft sind die Geräte wirklich defekt und müssen getauscht werden. Häufig wird ein Produkt aber auch deshalb ersetzt, weil Technologiesprünge, z.B. bei Fernsehern oder Handys sehr groß sind und wir das neueste Modell haben wollen, auch wenn das Gerät technisch noch einwandfrei funktioniert. Ebenso wesentlich für den Ersatz eines Gerätes ist dessen Reparaturfähigkeit. Viele Dinge sind leider so konstruiert, dass schon kleine Reparaturen zeitaufwendig und dadurch teuer sind. Ein Neukauf kommt oft günstiger.

Überlegen wir also auch selber wie schnell wir Elektrogeräte ausmustern und entsorgen, indem wir beim Kauf schon darauf achten, dass das Gerät im Falle eines kleinen Defektes zu reparieren ist und genau abwägen ob wir immer die topaktuellste Ausführung brauchen.



Viele Fernseher und andere Elektrogeräte werden entsorgt, obwohl sie technisch noch einwandfrei funktionieren



Mit solchen kleinen Zetteln wird eine „Sperrabfallsammlung“ angekündigt. Diese Sammlungen sind nicht legal. Bitte stellen Sie nichts bereit.



Foto: Mag. Fuchsberger

## Zusammen **Leben** heißt auch **Rücksicht** nehmen!

Wieder steht hoffentlich ein schöner Sommer vor der Tür und können wir die wärmenden Sonnenstrahlen auf unserer Terrasse, unserem Balkon oder vielleicht sogar in unserem Garten genießen.

In diese Zeit der Erholung, der Regeneration sollten wir besonders auf unsere Nachbarn Rücksicht nehmen und müssen wir nicht unbedingt in den Mittagsstunden den Rasen mähen, Teppich klopfen oder andere lärmintensive Arbeiten (Baustellen usw.) durchführen. Das gleiche gilt auch für die frühen Morgen- oder späten Abendstunden oder unseren wohlverdienten Sonntag.

Oft ist es uns nicht einmal bewusst, dass unsere Arbeiten, die wir fleißig und gewissenhaft durchführen, den netten Nachbarn von nebenan stören.

Oft wird dieses Problem auch in einer guten Nachbarschaft nicht angesprochen, da man diese erhalten will.

Daher möchten wir mit diesem Artikel an alle Bürgerinnen und

Bürger appellieren sich diese Fragen selber zu stellen und Rücksicht zu nehmen. Rücksicht auf seinen Nachbarn, auf den Mieter nebenan, aber auch Rücksicht auf sich selbst. Denn nur in einer guten und harmonischen Nachbarschaft, in der man sich in die Augen sehen kann, in der man sich grüßt, kann man auf Dauer gut leben, das Leben genießen und somit für die Aufgaben und Herausforderungen des täglichen Lebens, das sicherlich nicht leichter werden wird, neue Energie schöpfen.

### **Darum unsere Bitte!**

Nehmen Sie Rücksicht, helfen Sie sich gegenseitig und tragen Sie damit zu einem lebenswerten Elsbethen bei.

*Danke!*



Ihr/Euer  
Mag. Erwin Fuchsberger  
Amtsleiter



## **Einladung** zur öffentlichen Gemeindeversammlung am **21.04.2016**

Ich erlaube mir Sie ganz herzlich zur

**öffentlichen  
Gemeindeversammlung**  
am **Donnerstag, den 21.04.2016,**  
um **19.00 Uhr,**  
in den **Mehrzweckraum  
der VS-Elsbethen**

einzuladen.

Im Zuge dieser Veranstaltung werde ich über die wichtigsten Angelegenheiten berichten, mit denen sich die Gemeindeverwaltung im abgelaufenen Jahr beschäftigt hat und mit denen sie sich in nächster Zukunft befassen wird.

Außerdem dürfen wir Ihnen an diesem Abend die aktuelle Entwurfsplanung **des neuen Kindergartens und der dort geplanten Mietwohnungen im Bereich der ehemaligen Rainer Kaserne** vorstellen.

Nach diesem Bericht werden wir ausreichend Zeit zur Diskussion haben und stehen Ihnen im Anschluss an diese Veranstaltung die politischen Fraktionen der Gemeinde Elsbethen und ich für weitere Gespräche gerne zur Verfügung.

*Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher  
Ihr Bürgermeister*

# Umstellung von DVB-T auf simpliTV (DVB-T2)

mit 19.4.2016

Ab 19.04.2016 wird Salzburg auf das neue Antennenfernsehen simpliTV (DVB-T2) umgestellt. Mit dem neuen Antennenfernsehen empfangen die TV-Seher bis zu 40 TV-Sender, viele davon in perfekter Bild-Qualität (HD). Alle ORF-Programme inklusive ORF „Salzburg heute“, ORF Sport+ und ORF III sowie 3sat, ATV und ServusTV können erstmals über die Antenne mit simpliTV in High Definition (HD) sowie Puls 4 und ATV2 ohne Zusatzkosten gesehen werden. Um die TV-Programmvielfalt in Top-Bild-Qualität zu erleben, muss lediglich eine neue Box zu einem günstigen Preis gekauft werden.

Über die Website [www.simpliTV.at](http://www.simpliTV.at) wird ein Empfangs-Check angeboten, der den TV-Konsument auch über die für ihn optimale Antennenart (Zimmer-, Außen- oder Dach-Antenne) informiert.

**Antennenhaushalte müssen von DVB-T auf simpliTV (DVB-T2) umstellen**

ORF „Salzburg heute“  
in brillanter Bildqualität

Salzburg wird ab 19.04.2016 in den Genuss kommen, alle ORF-Sender inklusive ORF Sport+ und ORF III

sowie 3sat, ATV und ServusTV in HD-Qualität sowie Puls 4 und ATV2 über die Antenne ohne Zusatzkosten empfangen zu können. Auch die ORF Bundesland-Sendung „Salzburg heute“ ist dann via Antenne in HD-Qualität zu sehen.

## Scharfes TV-Bild und mehr TV-Sender mit dem neuen Antennenfernsehen simpliTV

Das neue Antennenfernsehen simpliTV bietet viel mehr TV-Sender als bisher. Somit können TV-Konsumenten mit einem Abo bis zu 40 Sender, viele davon in Top-Bild-Qualität also in High Definition (HD), sehen.

### Ein weiterer Vorteil:

Mit simpliTV kann auch bei Schlechtwetter wie z.B. bei starkem Schneefall das TV-Programm störungsfrei empfangen werden.

## Angebot für Box und Modul

Für den Empfang von simpliTV wird lediglich eine neue Box oder ein Modul benötigt. Mit der Box kann simpliTV über das bisher verwendete TV-Gerät empfangen werden. Für den Empfang mit dem Modul wird ein neues (DVB-T2-fähiges) TV-Gerät benötigt.

Um die Kosten rund um die Umstellung für den TV-Konsumenten gering zu halten, wird eine **vergünstigte Box um 24,90 Euro und das Modul um 9,90 Euro** im Fachhandel angeboten. Die Box und das Modul können auch im Online-Shop [www.simpliTV.at](http://www.simpliTV.at) ganz einfach erworben werden. Das limitierte Angebot ist bis längstens 30.05.2016 gültig.

## Umfangreiche Informationen zur Umstellung von DVB-T auf simpliTV (DVB-T2)

Die Bürgerinnen und Bürger werden umfassend über die technologische Umstellung informiert.

Das simpliTV-Team steht bei ausgewählten Veranstaltungen und in Einkaufszentren für Fragen zur Verfügung.

### Bitte vormerken:

„Aktionstag – alles rund ums Fernsehen“ im ORF Landesstudio Salzburg  
am 21.04.2016  
von 09:00 – 18:00 Uhr

## Weiterer Service und Hilfestellung für TV-Kunden:

Mehr Informationen zur Antennen-TV-Umstellung und zu simpliTV unter:

[www.dvb-t.at](http://www.dvb-t.at)

[www.simpliTV.at/umsteigen](http://www.simpliTV.at/umsteigen)

[hd.ORF.at](http://hd.ORF.at)

TV-Kunden können sich auch unter der Hotline 0800/66 55 66 und im ORF Teletext Seite 883 informieren.

# A1 erweitert in Elsbethen

Versorgung mit schnellerem Internet und hochauflösendem Kabel-TV

- Mehr als 2.500 Haushalte in Elsbethen bekommen schnelleren Zugang zum Internet
- Erweiterung des A1 Glasfasernetzes bringt Datenübertragungsraten bis zu 100 Mbit/s und mit A1TV hochauflösendes Kabelfernsehen

A1 hat in Elsbethen die Versorgung mit hochwertigem Breitband-Internet deutlich erweitert. Mehr als 2.500 Haushalte bekommen einen deutlich verbesserten Zugang zum leistungsfähigen Glasfasernetz mit spürbar schnelleren Datenübertragungen zwischen 16 und 100 Mbit/s im Internet und die Möglichkeit, mit A1TV Kabelfernsehen in hochauflösender Qualität zu empfangen.

„Unsere Kunden nutzen immer häufiger multimediale Anwendungen wie Streamingservices zur Übertragung von TV, Filmen oder Musik. Diese anspruchsvollen Dienste erfordern eine Erweiterung der Leitungskapazitäten in unseren Übertragungsnetzen. Deshalb ergänzen wir das bestehende Kupferleitungsnetz mit Glasfaserleitungen und können so deutlich höhere Datenraten anbieten“, so Christian Sternbauer, A1 Vertrieb für Infrastrukturprojekte.



Andreas Larl, Leiter der A1 Netzplanung in Salzburg, Franz Tiefenbacher, Bürgermeister Elsbethen, Christian Sternbauer, A1 Vertrieb für Infrastrukturprojekte

DI. Franz Tiefenbacher, Bürgermeister von Elsbethen: „Wir haben in Elsbethen zahlreiche Klein- und Mittelbetriebe, die von der leistungsfähigen Kommunikationsanbindung profitieren werden, aber auch private Anwender werden den Zugang zu schnellerem Internet nutzen.“

Das Bauvorhaben mit 8 zusätzlichen Schaltstellen wurde im Dezember 2015 abgeschlossen und erreicht mehr als 2.500 Haushalte. Die neu errichteten Schaltstellen sind mit Glasfaserleitungen an das A1 Netz angebunden. Auf der verbleibenden Strecke von den Schaltstellen in die Haushalte bleiben die Kupferleitungen unverändert bestehen.

„Durch die reduzierte Länge der Kupferkabel können im Vergleich zu vorher wesentlich höhere Kapazitäten auf den bestehenden Leitungen übertragen werden, ohne dass Verlegearbeiten in Wohnungen oder Häusern erforderlich sind“, so Andreas Larl, Leiter der A1 Netzplanung in Salzburg.

**Weitere Informationen erhalten sie bei allen A1 Shops, Businesspartnern und Postpartnern!**

Ihre  
A1 Telekom Austria AG

## Sprechstunde

RA. Mag. Anna Ponz

Die in Glaserbach wohnhafte RA. Mag. Anna Ponz steht allen Bürgerinnen und Bürgern unserer Gemeinde jeden

**ersten Dienstag im Monat,  
jeweils von 14.00 - 16.00 Uhr,  
im Gemeindeamt,  
1. Stock - Besprechungsraum**

für alle rechtlichen Fragen mit Rat und Tat zur Verfügung (ohne Voranmeldung!).

### Die nächsten Termine sind:

**5. April, 3. Mai,  
7. Juni und 5. Juli**

Machen Sie Gebrauch von dieser Beratungsmöglichkeit, bei welcher

Sie kompetent und praxisbezogen, aber vor allem auch vertraulich, über Ihr Recht im Alltag und Berufsleben beraten werden.

### Kanzlei

RA. Mag. Anna Ponz  
Raiffeisenstraße 6a, 5061 Elsbethen

Tel.: 0662/890690

Fax.: 0662/890690-20

e-mail: ra.office@ponz.at

# Kinder sehen die Welt anders! Denk dran: Fahr aufmerksam



Prinzipiell sind Kinder im Straßenverkehr sehr vorsichtig und verhalten sich meistens genau richtig.

Dennoch ist die "Straßenverkehrstauglichkeit" von Kindern eingeschränkt - weil ihre Entwicklung bestimmte Schlussfolgerungen noch nicht zulässt bzw. auch physische Limits vorhanden sind.

**Bitte fahren Sie aufmerksam!**



*Ihr Mag.  
Erwin Fuchsberger  
Amtsleiter*

## Neue Informationen

auf unserer Homepage [www.elsbethen.eu](http://www.elsbethen.eu)

Ab sofort finden Sie alle verfügbaren Jobs in Ihrer näheren Umgebung auf einen Blick auf Ihrer Gemeinde-Website – immer tagesaktuell, ganz einfach mit ein paar Klicks! <http://www.elsbethen.eu/Wirtschaft> - Jobbörse

Weiters finden Sie unter [www.elsbethen.eu/Bürger-service](http://www.elsbethen.eu/Bürger-service) auf der rechten Homepage-seite die Menüpunkte „Lebenslagen“ und „Gesundheit Lebenslagen“. Hier

bietet Ihnen die Gemeinde aktuelle, unabhängige, qualitätsgesicherte und serviceorientierte Informationen rund um Themen des täglichen Lebens, Gesundheit und Krankheit.

Schauen Sie rein – vielleicht ist auch für Sie etwas dabei!



# Gemeindebibliothek

Die Gemeindebibliothek Elsbethen - Ihr literarischer Nahversorger!  
Machen Sie sich selbst ein Bild und besuchen Sie uns.  
Bei uns darf Lesen Freude machen.



Foto: Gemeindebibliothek Elsbethen

Unsere meist gelesenen Bücher des vergangenen Jahres:

## Belletristik

Ich will es doch auch! von Ellen Berg  
Ein Bild von dir von Jojo Moyes  
Die Älteste von Thomas Sautner

## Krimi

Gut getroffen von Fredrika Gers  
Zwetschgendatschikomplott von Rita Falk  
Grimmbart von Volker Klüpfel und Michael Kobr

## Sachbuch

Darm mit Charme von Giulia Enders  
Geraubte Jahre von Herbert Killian  
„Ich bleib noch ein bissl“ von Otto Schenk

## Kinderbuch

Zilly die Zauberin  
Prinzessin Lillifee  
Lieselotte macht Urlaub

## Kinder- und Jugendsachbuch

Die 100 gefährlichsten Dinge der Welt und wie man sie überlebt  
Guinness Buch der Rekorde  
Star Wars

## Jugendbuch

Gregs Tagebuch  
Ostwind  
Die Bestimmung

## Meist gehörte CDs

Die drei !!!  
Conni, Die Olchis

## Meist gesehene DVDs 2015:

Monsieur Claude und seine Töchter  
Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand

## Beliebteste Zeitschriften:

Landlust  
Einfach hausgemacht  
Natur & heilen

## Öffnungszeiten

Dienstag 9.00 – 13.00  
Mittwoch 9.00 – 13.00 und 15.00 – 17.00  
Donnerstag 15.00 – 19.00

Ihr  
Bibliotheksteam

Foto: Mag. Fuchsberger



## Dienst am Nächsten

Nachbarschaftshilfe ist immer wieder gefragt!

### Jung hilft Alt und Alt hilft Jung!

Unter dem Motto „Generationendorf Elsbethen“ ist die freiwillige und unentgeltliche Nachbarschaftshilfe zu verstehen und alle, die ihre Zeit dafür einsetzen wollen, sind aufgerufen, mitzumachen.

### Essenslieferung aus dem Seniorenwohnhaus Elisabeth:

Immer wieder kommen Anfragen, ob es nicht möglich wäre, bei der Essenslieferung nach Hause Hilfe zu bekommen. Dazu werden Ehrenamtliche gesucht, die das Mittag-

essen vom SWH Elisabeth direkt zu den MitbürgerInnen nach Hause bringen – von ein Mal wöchentlich bis täglich.

### Gartenarbeit im Frühjahr

Die Gartenarbeit ist für viele betagte BürgerInnen manchmal zu viel und sie freuen sich auf Ihre Unterstützung. Dabei könnten Kontakte geknüpft und dauerhafte Freundschaften entstehen. Vielleicht möchte sich die/der eine oder andere Oma/Opa mit einem anderen Dienst revanchieren – Stichwort: Kinderbetreuung.

Vielen Dank an alle Helferinnen und Helfer! Ihr Engagement wird oft zu wenig wahrgenommen, ist jedoch von sehr hohem Wert für unser Zusammenleben.

Info bei:



Foto: Mag. Fuchsberger

Ihre  
Monika Dobler

Tel. 623428-15, Fax 627942,  
E-Mail: [monika.dobler@gde-elsbethen.at](mailto:monika.dobler@gde-elsbethen.at)

## Kurs



### YOGA in Elsbethen für Anfänger und Fortgeschrittene

Mittwoch: 18:30 - 20:00 Uhr; 4.5. bis 6.7.2016 (9x)  
Gymnasium St. Ursula, Aignerstraße 135, 5061 Elsbethen

**Wir üben Yoga als Weg der Achtsamkeit. Bewusstes Spüren, Beobachten und Wahrnehmen von Körper, Atem und Geist lässt uns im Hier und Jetzt ankommen. In dieser Präsenz erleben wir uns zentriert, kraftvoll und im inneren Frieden.**

Anmeldung und nähere Informationen gerne unter [karinaki@gmx.at](mailto:karinaki@gmx.at) oder **0664 - 332 86 80**  
**Namaste** (ich grüße das Licht in dir)

Mag. Karin Fuchs

Foto: Mag. Fuchs



### Sozialfonds der Gemeinde Elsbethen

Mit dem Sozialfonds der Gemeinde Elsbethen kann Familien mit geringem Haushaltseinkommen, armen oder in Not geratenen Personen, Personen mit schweren Schicksalsschlägen usw. geholfen werden.

Alle Anträge an den Sozialfonds werden geprüft und dem Sozialausschuss zur Beschlussfassung vorgelegt.

Informationen dazu erhalten Sie beim Gemeindeamt Elsbethen, Frau Michaela Brunbauer, Tel. 0662/623 428 DW 12.

Foto: Michaela Brunbauer



### Jugendclub Elsbethen

Vereinsheim am Sportplatz, Obergeschoß  
Betreuung durch Obfrau Monika Dobler, Daniela und Siri

**Öffnungszeiten neu:  
Montag 16.30 – 20.30 Uhr und Freitag 16.00 – 20.00 Uhr**

Alle Elsbethener Jugendlichen ab 12 Jahren sind herzlich eingeladen!

Noch Fragen?

Wendet euch bitte an die Gemeinde Elsbethen, Frau Monika Dobler,  
Tel.: 623428-15, E-Mail: [monika.dobler@gde-elsbethen.at](mailto:monika.dobler@gde-elsbethen.at)

Foto: Gemeinde Elsbethen



Vorankündigung

### Sommerakademie auf Schloss Goldenstein

**1. bis 3. August 2016, 9.00 bis 13.00 Uhr für 6- bis 10-jährige Kinder**

Unter dem Motto: „Gestreifte Katzen und verrückte Hühner“ wird die Elsbethener Künstlerin Frau Angelika Fink gemeinsam mit Frau Eva Baker dieses Projekt leiten. An drei Tagen können die Kinder im Werkraum in der Felsenhalle auf Schloss Goldenstein Kunstwerke entwerfen, malen und formen. Spielerisch werden verschiedene Techniken zum Thema erarbeitet. Anschließend wird es eine Ausstellungs-Eröffnung geben und die Malereien und Kunstwerke werden im Gemeindeamt präsentiert. Unkostenbeitrag € 30,-

Anmeldungen ab 13.06.2016 im Gemeindeamt Elsbethen, Frau Michaela Brunbauer, Tel. 0662/623 428 DW 12

Foto: Gemeinde Elsbethen



### Einladung zum **Schlosskonzert** des Ensembles „Elstätzinger Musikanten“ mit Vergabe des **Elsbethener Kulturpreises**

Wann: am Freitag, 24. Juni 2016 um 19.30 Uhr  
Wo: auf Schloss Goldenstein

Veranstalter: Gemeinde Elsbethen  
Informationen unter Tel. 0662/623 428 DW 12

Ein Folder wird im Mai 2016 an jeden Haushalt versandt.

Foto: Elstätzinger Musikanten

# Bundespräsidentenwahl am 24. April 2016

Zur Bundespräsidentenwahl erhält jeder Wahlberechtigte eine „Amtliche Wahlinformation“ durch die Post zugestellt (siehe Abbildung). Diese Amtliche Wahlinformation bildet somit die Grundlage für die Abgabe Ihrer Stimme.

Nehmen Sie zur Wahl bitte den gekennzeichneten Abschnitt der Amtlichen Wahlinformation (Wählerverständigungskarte) und einen amtlichen Lichtbildausweis mit.

Sollten Sie an diesem Tag verhindert sein, haben Sie die Möglichkeit eine Wahlkarte zu beantragen. Die entsprechende Anforderungskarte erhalten Sie ebenfalls mit der Amtlichen Wahlinformation. Falls Sie über einen Internetzugang verfügen, besteht auch die Möglichkeit, die Antragstellung online über "[www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at)" durchzuführen.

## Wichtig:

- Wahlkarten können nicht per Telefon beantragt werden!



- Der letztmögliche Zeitpunkt für schriftliche und Online Anträge ist der 20. April 2016, für persönlich in Ihrer Gemeinde eingebrachte Anträge der 22.4.2016, 12.00 Uhr.
- Der letztmögliche Zeitpunkt für das rechtzeitige Einlangen von Wahlkarten (Briefwahl) über den Postweg bei den Bezirkswahlbehörden ist der 24. April 2016, bis 17.00 Uhr.
- Der letztmögliche Zeitpunkt für das rechtzeitige Einlangen von

Wahlkarten mittels persönlicher Abgabe (Briefwahl) am Wahltag, 24. April 2016, ist in den Bezirkswahlbehörden bis 17.00 Uhr oder auch in jedem Wahllokal während der Öffnungszeiten möglich.

Die persönliche Abgabe ist auch durch eine von der Wählerin oder von dem Wähler beauftragte Person zulässig.

- Weitere Informationen finden Sie auf Ihrer persönlichen Wahlkarte!

## Rollende Herzen

Gratis eine Einkaufstasche füllen!  
Verteilen statt wegwerfen!

Wir kommen einmal im Monat in Ihre Gemeinde!

Wir kommen für Sie, wenn Sie sozial bedürftig sind und das Geld momentan nicht reicht (kein Nachweis erforderlich).

Füllen Sie sich beim Rollenden Herzen Bus gratis eine Einkaufstasche! Die Märkte und andere Spender schenken uns die Waren, wir

schenken diese gerne an Sie weiter. Und Sie helfen damit, einwandfreie Waren sinnvoll zu verwerten!

*Das Rollende Herzen Team  
freut sich auf Sie!*

[www.rollingheart.at](http://www.rollingheart.at)  
<https://www.facebook.com/rollendeHerzen>  
Verein: 0660/4441910  
Kontakt Tennengau: 0664/4417098  
[info@rollingheart.at](mailto:info@rollingheart.at)



DO: 07.04.2016, 03.05.2016  
(Di), 02.06.2016, 30.06.2016

Elsbethen 14.00 – 14.15  
Parkplatz bei der Gemeinde

# Prima la musica

Vom 23. bis 27. Februar 2016 fand in der Universität Mozarteum, Salzburg der Landeswettbewerb „Prima la musica“ statt. Auch heuer nahmen wieder Elsbethener Kinder und Jugendliche teil. Dabei erhielten die fleißigen jungen Künstlerinnen und Künstler folgende Preise:

Einzelwertung, Altersgruppe A, Aurelia Plasse - 1. Preis mit Auszeichnung (Violoncello/Unterricht bei Mag. Astrid Mielke-Sulz)

Ensemble Haneval-Trio, Altersgruppe B, Hanna Graspeuntner (Klarinette/Unterricht bei Mag.art. Anna Katharina Pföb) und Valentina Pföb (Violine/Unterricht bei Birgitta Zamastil, Bakk.) - 1. Preis mit Auszeichnung

Ensemble Cornollegro, Altersgruppe I, Nikolaus Waldmann - 1. Preis (Horn/Unterricht bei Mag. Christian Sperl)

Ensemble Tutti Flutti, Altersgruppe III, Stella Fradinger, Julia Hackl, Magdalena Hackl und Theresa Hackl - 1. Preis (Blockflöte/Unterricht bei Mag.art. Maria Loos)

Ensemble WoodArt, Altersgruppe III, Eva-Maria Brunnauer - 1. Preis (Querflöte/Unterricht bei Monika Schaber, MA)



Wir gratulieren den Preisträgerinnen und Preisträgern recht herzlich und wünschen ihnen weiterhin viel Spaß und Erfolg an der Musik!

Zum ersten Mal fand heuer auch in diesem Rahmen eine Sonderausschreibung für Volksmusik-Ensembles in Salzburg statt. Rupert Pjöb in seiner Funktion als Fachgruppenleiter für Volksmusik am Musikum war die treibende Kraft und mit anderen Volksmusikern auch der Initiator.

*Ihre  
Michaela Brunnauer*

## Vergabe von geförderten Mietwohnungen

durch die Gemeinde Elsbethen

Die Gemeinde Elsbethen hat derzeit für 103 geförderte Mietwohnungen der Wohnbaugenossenschaften „Heimat Österreich“, „Die Salzburg“ und „Salzburg Wohnbau“ das Vergaberecht. Weiters sind 37 Mietwohnungen derzeit in Planung, die voraussichtlich im Jahr 2017 vergeben werden können. Aktuell liegen 168 Anträge von Wohnungssuchenden auf.

Die Wohnungen werden nach einer beschlossenen Punktebewertung und nach Beschluss des Sozialausschusses vergeben.

Wohnungssuchende aus Elsbethen können sich bei der Gemeinde Elsbethen bewerben. Das Formular „Wohnungsansuchen“ finden Sie auf der Homepage [www.gde-elsbethen.at](http://www.gde-elsbethen.at). Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Michaela Brunnauer, Tel. 0662/623428 DW 12.



*Ihre  
Michaela Brunnauer*

# Handicap-kein Hindernis

## Integratives Feriencamp Elsbethen



In der Zeit vom 11. Juli bis 29. Juli 2016 veranstaltet die Elterninitiative „Handicap – kein Hindernis“ das integrative Feriencamp in Elsbethen. Auch heuer bieten wir unseren Kindern wieder ein buntes Programm an Indoor- und Outdoor-Aktivitäten.

Unter dem Motto:

### **Wilde Tiere – Ferne Länder**

begeben wir uns auf eine musikalische Weltreise. Außerdem planen wir einen Bauernhofbesuch, einen Wandertag, schwimmen in der Therme „aqua salza“ Golling, werken im Kreativ-Studio, einen Tanzworkshop und zum Motto passend experimentieren wir mit Klängen und Instrumenten ferner Länder und wandern auf den Spuren „tierischer Musicals“.

Das Feriencamp findet heuer in der **NMS Goldenstein** von Montag bis Freitag statt. Die Betreuungszeiten sind von Montag bis Donnerstag von 08:00 bis 15:45 Uhr und am Freitag von 08:00 bis 14:45 Uhr (mit anschließendem Abschlussfest in jeder Woche).

Die Kosten betragen € 90,- pro Woche und € 80,- pro Woche für Geschwisterkinder.

Anmeldung ist ab 11. April möglich und jedes Kind kann 2 Wochen das Feriencamp besuchen!

Das Alter ist von 6 bis 14 Jahre und für Kinder mit einer Beeinträchtigung bis 18 Jahre.

### **Pädagogisches Leitungsteam:**

Maria-Quiyen JENNY - Pädagogin

Ines FISCHER - Sonderschulpädagogin

### **Organisation+Anmeldung:**

Barbara Schubert

barbara.schubert@gmx.at

Tel. 0676/8746 2376

Wir freuen uns auf eine schöne Zeit mit den Kindern, ihr Feriencamp-Team!

*Elterninitiative „Handicap – kein Hindernis“*

*Pater Stefan Straße 6, 5061 Elsbethen*

*Tel.: +43650 / 9409350*

*e-mail.: Beatrix.Lamprecht@gmx.at*

*www.handicap-kein-hindernis.at*

## Übergabe

### der Jagdleitung

Am 3. Jänner trafen sich die Jäger der Elsbethener Gemeinschaftsjagd mit ihren Frauen zum Mittagessen auf der Erentrudisalm. Nach dem Verzehr des köstlich zubereiteten Wildes wurde Jagdliches besprochen. Lothar Laugus gab mit seinen Sängern einige Lieder zum Besten. Schließlich kam es, nach Beginn der neuen Jagdverpachtung, zur Übergabe der Jagdleitung.

Der Nachfolger, Johann Lindner jun., dankte zuerst Frau Anni Brandauer, der Gattin des ehemaligen Jagdleiters, die in vielen Belangen ihren Mann unterstützt hatte mit einem Blumenstrauß.

Franz Brandauer übte 36 Jahre lang dieses Amt für die Gemeinschaftsjagd Elsbethen aus. Unter seiner Leitung wurde viel geleistet, bewirkt und erneuert, z.B.: der damals traditionelle Jägerball, die jährlichen Jägerabende, der Bau der Hubertuskapelle, er organisierte stimmungs-volle Adventandachten, Hubertusmessen, kümmerte sich



Foto: Haslauer-Walter

um Sänger, Musikanten und Jagdhornbläser, besorgte verschiedene Wildretter und vieles mehr.

Johann Lindner dankte dem langjährigen Jagdleiter Franz Brandauer für die vorbildliche Arbeit über die 4 Jagdperioden und überreichte ihm eine handgeschnitzte Statue des hl. Hubertus.

Die Anwesenden pflichteten mit Applaus bei und saßen noch gemütlich beisammen.

# Fangballturnier 2016

Seit dem Schuljahr 2008/09 führen die beiden Volksschulen Elsbethen und Hallwang ein „Freundschaftsturnier“ im Fangball durch. Seit 2014 wird das Turnier auch noch durch die VS Sighartstein bereichert. Jede Schule startet mit 2 Mannschaften (insgesamt ca. 60 Kinder), die aus den 3. und 4. Klassen gewählt werden. Gespielt wird um einen Wanderpokal. Heuer lud die VS Elsbethen ein, der ehemalige Direktor der HS Neumarkt, Hans

Hansel konnte als professioneller Schiedsrichter gewonnen werden. Der Mannschaft Elsbethen 2 gelang es in einem spannenden Finale den Wanderpokal von den Hallwangern zurück zu erobern. Der Elternverein stellte ein Jausenbuffet zur Verfügung, zwischen den Finalspielen heizten die Cheerleaders unserer Tanzgruppe den anwesenden Kindern, Lehrer/innen und Eltern ein.



Foto: VS Elsbethen

Ein herzliches Dankeschön allen Beteiligten!

*Dir. Doris Burgstaller  
VS-Elsbethen*

## Neuigkeiten aus der Pfarre Elsbethen

### **Firmung 2016:**

Derzeit bereiten sich 45 Jugendliche in sieben Firmgruppen auf das Sakrament der Firmung in unserer Pfarre vor. In den Gruppen können sie eine schöne Gemeinschaft erleben und engagieren sich auf verschiedene Weise in unterschiedlichen Bereichen unserer Pfarre und darüber hinaus. So gab es bereits bei manchen ein Klosterwochenende in Michaelbeuern oder den Besuch bei der Firmlingsnacht gemeinsam mit Hunderten anderen Firmlingen. Besuche im Seniorenhaus oder Mithilfe beim Vinzibus bzw. dem Familienfasttag sowie das künstlerische Gestalten der Osterkerze sind nur einzelne Beispiele, wie sich die Jugendlichen mit ihren Firmhelferinnen und Firmhelfern kreativ und sozial betätigen. Ich danke hier allen für das persönliche Engagement und den Einsatz und lade herzlich die Pfarrgemeinde zur Feier der Firmung am 22. Mai 2016 um 9.15 h in den Turnsaal der Pfarre Elsbethen ein. Abt Johannes Perkmann OSB aus Michaelbeuern wird das Sakrament der Firmung spenden und mit uns den Gottesdienst feiern! Hier darf ich noch hinweisen, dass aufgrund einer Ver-

schiebung der bischöflichen Visitation die nächste Firmung dann im Jahr 2018 in Elsbethen gefeiert wird!

Für 19. Juni 2016 laden wir zum Pfarrgottesdienst um 9.15 h alle **Jubelpaare** des heurigen Jahres herzlich ein. Ab dem 25. Hochzeitstag aufwärts sind Ehepaare herzlich zu diesem schönen Fest eingeladen. Wer noch nie dabei gewesen ist und auswärts geheiratet hat, ist herzlich eingeladen, an diesem Fest teilzunehmen. Bitte melden sie sich im Pfarrbüro (Tel. 0662/623007) dazu an. Wir freuen uns auf ihr Mitfeiern!

### **Sozialarbeit der Pfarre:**

Dank der Märzsammlung der Caritas kann die Pfarre Elsbethen caritativ immer wieder Menschen vor Ort helfen und einheimischen Notleidenden beistehen. Auch bei uns gibt es ja oft versteckt Menschen mit finanziellen und persönlichen Nöten und Bedürfnissen. Hier leisten wir nach Prüfung der Umstände gerne soziale und finanzielle Hilfe. Darüber hinaus vergessen wir aber nie die Not der anderen Menschen, die Hilfe brauchen. Dazu gehören die Flüchtlinge in unserem Land und auch in den Lagern etwa im Libanon

oder Jordanien, wo die kirchliche Caritas vielfältige Hilfe leistet. Die Arbeit der Caritas haben wir bisher immer wieder unterstützt mit einem Teil des Erlöses aus dem Pfarrfest und des Flohmarktes oder zuletzt jetzt wieder im März mit der Organisation einer Kleidersammlung für Notleidende vor Ort, für Obdachlose und Flüchtlinge, wofür ich mich bei allen für die aktive Hilfe sehr herzlich bedanken will. Ich darf hier auch persönlich für ein Projekt der Caritas Auslandshilfe werben, nämlich für die Patenschaft für syrische Flüchtlingskinder in libanesischen Lagern. Das Ganze steht unter dem Motto „1 Euro am Tag Patenschaft“. Nähere Infos bekommen sie bei uns oder der Caritas [www.caritas-salzburg.at](http://www.caritas-salzburg.at) oder direkt bei der Auslandshilfe: 0662/849373-171.

Die Pfarre Elsbethen beteiligt sich an diesem Projekt. Alle, die sich das finanziell leisten können (30 EUR im Monat als Dauerauftrag) und hier mithelfen wollen, lade ich herzlich ein, diese gute und sinnvolle Aktion der Caritas zu unterstützen! Vergelt's Gott für jede Mithilfe auf diesem Wege!

*Pfarrer Roland Kerschbaum.*

# Milchlehrpfad für die 3. Klassen

Elsbethens Bäuerinnen mit Ortsbäuerin Magret Elsenhuber bauten auch heuer wieder einen sehr interessanten Milchlehrpfad auf. In 5 Stationen erfuhren die Kinder Wissenswertes über unsere Milch und Milchprodukte. Sie durften auch das Melken probieren und lernten, die Packungen der Molkereiprodukte genau zu lesen.

Herzlichen Dank für das Engagement unserer Bäuerinnen!

*Dir. Doris Burgstaller  
VS-Elsbethen*



Fotos: VS-Elsbethen

## Ortsschülerskitag 2016

der VS Elsbethen und der VS Vorderfager am 20.2.2016

Wir gratulieren allen Siegerinnen und Siegern, aber auch allen die am Rennen teilgenommen haben ganz herzlich zu dieser tollen Leistung!

Bei besten Bedingungen konnte heuer der Ortsschülerskitag durchgeführt werden. Strahlender Sonnenschein und eine gute Piste erlaubten allen ein erfolgreiches Absolvieren des Riesentorlaufs. Die Wurstsammel und das Schiwasser nach dem Zieleinlauf schmeckten be-

sonders gut. Viel Spaß gab es dann noch bei der Siegerehrung im Gasthaus Überführ, wo die Kinder mit Krapfen und Limo belohnt wurden. Die Tagesbeste Hanna Graspeuntner und der Tagesbeste Sebastian Reisinger wurden noch zusätzlich mit einem Pokal geehrt.



Herzlichen Dank dem Schiclub Elsbethen für die hervorragende Organisation.

*Dir. Doris Burgstaller  
VS Elsbethen*

Fotos: VS-Elsbethen



1. Klasse/weiblich



1. Klasse/männlich



2. Klasse/weiblich



2. Klasse/männlich



3. Klasse/männlich



4. Klasse/weiblich



4. Klasse/männlich



Tagessieger

# Adventfenster 2015

Das waren unsere Adventfenster 2015 – Fenster wurden hell und Türen geöffnet

Auch im Jahr 2015 wurden in der Vorweihnachtszeit Fenster hell und Türen geöffnet.

Herzlichen Dank an alle TeilnehmerInnen für die gelungene adventliche Gestaltung unserer Gemeinde.

Foto: Adventfensterfamilien, Gemeinde Elisabethen



02.12.2015  
Seniorenwohnhaus Elisabeth



07.12.2015  
Fam. Prankl und Schindlmaier



08.12.2015  
Museum zum Pulvermacher



09.12.2015  
Caritas Ausbildungszentrum und  
Altenpension



10.12.2015  
Pfarre Elisabethen und EKI



11.12.2015  
Friseur Cut & More



12.12.2015  
Schicho Katrin, Holpathie



14.12.2015  
Kindergarten Elisabethen



16.12.2015  
Heinz Kulturküche



17.12.2015  
Volksschule Vorderfager



18.12.2015  
Getränke Lindner



21.12.2015  
Volksschule Elisabethen



24.12.2015  
Feuerwehrjugend



Für dieses Engagement lud der Bürgermeister, Herr Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher, zu einem gemeinsamen Abendessen zum Seidlwirt ein.

# Elsbethener Familienförderung

Im Jänner 2016 überreichte Bürgermeister Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher die ersten Elsbethener Familienförderungs-Gutscheine.

Alle Kinder, die im Jahr 2016 ihren zweiten oder dritten Geburtstag haben, erhalten auf Antragstellung diese Einkaufsgutscheine im Wert von € 600,-. Ausgegeben werden die Gutscheine erst mit dem zweiten bzw. dritten Geburtstag des Kindes bzw. bis drei Monate danach, wenn keine Kinderbetreuung in Anspruch genommen wurde. Die Gutscheine werden auch aliquot ausgegeben.

Eingelöst werden können die Gutscheine in folgenden Elsbethener Betrieben:

Metzgerei Brandauer,  
Bäckerei Pföß,  
Bipa Filiale Haslach,

Billa Filiale Haslach,  
Hofer Filiale Haslach und  
Spar Filiale Glasenbach.

Nähere Details erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde Elsbethen bzw. bei Frau Michaela Brunbauer (Tel. 0662/623 428 DW 12).



Bürgermeister Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher übergibt den ersten Elsbethener Familienförderungs-Gutschein

Foto: Michaela Brunbauer

## Impressum: Gemeinde Elsbethen Gemeindezeitung

Amtliche Mitteilung  
"Info-Mail ohne Anschrift"

Verlagspostamt 5026 - Erscheinungsort  
5061 Elsbethen

## Herausgeber und Verleger: Gemeinde Elsbethen

Für den Inhalt verantwortlich:  
Bgm. Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher, Pfarrweg 6,  
5061 Elsbethen; Tel.: 0662/623428-10;  
e-mail: franz.tiefenbacher@gde-elsbethen.at  
Homepage: www.gde-elsbethen.at

Satz und Gestaltung:  
Mag. Erwin Fuchsberger; Tel.: 0662/623428/11;  
e-mail: erwin.fuchsberger@gde-elsbethen.at

Druck:  
Offset 5020  
Druckerei und Verlag GmbH  
Bayernstraße 27, 5072 Siezenheim

## Sternsingergruppen

Von 2. bis 6. Jänner 2016 waren in der Pfarre Elsbethen 14 Sternsingergruppen unterwegs. Zwei Gruppen davon besuchten auch die Bewohnerinnen und Bewohner im „Haus Anna – Wohnen im Alter“ und kamen ins Gemeindeamt.



*Danke für euren Besuch.*



Fotos: Michaela Brunbauer



Wir gratulieren Herrn Karl Anzenbacher sen. zum 90. Geburtstag ganz herzlich.



Wir gratulieren Herrn Johann Santner zum 85. Geburtstag ganz herzlich.



Wir gratulieren Frau Antonia Tausch zum 80. Geburtstag ganz herzlich.



Wir gratulieren Frau Helene Kendler zum 96. Geburtstag ganz herzlich.



Wir gratulieren Frau Helene Eichberger zum 80. Geburtstag ganz herzlich.

Wir gratulieren  
allen Geburtstagskindern  
und Jubilaren der vergangenen Monate  
zu ihrem Festtag  
und wünschen auch weiterhin  
viel Lebensfreude, Glück, schöne  
Stunden in unserer Gemeinde, aber  
vor allem viel Gesundheit!



Wir gratulieren Frau Otilie Kübler zum 95. Geburtstag ganz herzlich.



Wir gratulieren Frau Franziska Buchner zum 95. Geburtstag ganz herzlich.



Wir gratulieren Herrn Georg und Frau Maria Linner zur Goldenen Hochzeit ganz herzlich.



Wir erinnern uns gerne an

Knoblechner Maria  
Kunz Ellen  
Lehner Maria  
Lienbacher Herta  
Mayer Herbert  
Nagele Margret  
Petrovic Nada  
Planko Raimund  
Redhammer Pauline  
Rettig Nikolaus  
Wiesenegger Johann  
Wiesenegger Maria

welche in den letzten Monaten  
von uns gegangen sind

## Geburten

Wir freuen uns in unserer Mitte  
begrüßen zu dürfen.

### Mädchen:

Brunauer Josefine  
Frey Rosa  
Brunauer Charlotte Maria

### Knaben:

Riedelsperger Tobias

# Kirchliche Veranstaltungen und Feste

## Pfarre Elsbethen

<b>Palmsonntag</b>	20.03.2016	9.15 Uhr	Palmweihe/VS Turnhalle
	Goldenstein	8.00 Uhr	Palmweihe
Gründonnerstag	24.03.2016	19.00 Uhr	Abendmahlfeier
	Goldenstein	17.00 Uhr	Abendmahlfeier
Karfreitag	25.03.2016	15.00 Uhr	Kinderkreuzweg-Pfarrkirche
		15.00 Uhr	Kreuzweg im Seniorenwohnhaus
	Goldenstein	19.00 Uhr	Karfreitags-Liturgie
		15.00 Uhr	Karfreitagsliturgie
<b>Osternacht</b>	26.03.2016	20.00 Uhr	Osternachtfeier
	Goldenstein	19.30 Uhr	Osternachtsfeier
Ostersonntag	27.03.2016	9.15 Uhr	Osterhochamt
	Goldenstein	8.00 Uhr	Ostergottesdienst
Ostermontag	28.03.2016	9.15 Uhr	Feiertagsgottesdienst
	Goldenstein	8.00 Uhr	Ostermesse
	30.04.2016		Bittgang Bad Dürrenberg
	02.05.-04.05.16	19.00 Uhr	Dorf-Bittgänge
Christi Himmelf.	05.05.2016	9.15 Uhr	Erstkommunion/VS Turnhalle
	Goldenstein	8.00 Uhr	Festgottesdienst
	07.05.2016		Wallfahrt St. Wolfgang
<b>Pfingsten</b>	15.05.2016	9.15 Uhr	Pfingsthochamt
	Goldenstein	8.00 Uhr	Festgottesdienst
	16.05.2016	9.15 Uhr	Pfingstmontag-Feiertagsgottesdienst
	Goldenstein	8.00 Uhr	Feiertagsgottesdienst
Fronleichnam	26.05.2016	9.15 Uhr	Fronleichnamsfest
	Goldenstein	8.00 Uhr	Fronleichnamsfest-Gottesdienst
	19.06.2016	9.15 Uhr	Fest der Ehejubilare
	02.07.2016		Wallfahrt nach Maria Plain
	09.07.2016		Pfarrausflug

## Pfarre Aigen

<b>Palmsonntag</b>	20.03.2016	8.30 Uhr	Palmweihe/Trappvilla
		10.00 Uhr	Palmweihe/Pfarrkirche
	St. Ursula	9.00 Uhr	Palmweihe/Ursulinenkirche
Gründonnerstag	24.03.2016	19.30 Uhr	Abendmahlgottesdienst
	St. Ursula	18.00 Uhr	Abendmahlgottesdienst
Karfreitag	25.03.2016	15.00 Uhr	Kreuzwegandacht
		19.30 Uhr	Karfreitagsliturgie
	St. Ursula	15.00 Uhr	Kreuzwegandacht
		18.00 Uhr	Karfreitagsliturgie
<b>Osternacht</b>	26.03.2016	20.00 Uhr	Osternachtfeier
	St. Ursula	19.00 Uhr	Osternachtfeier
Ostersonntag	27.03.2016	10.00 Uhr	Osterhochamt
	Fatimakirche	9.00 Uhr	Ostermesse
Ostermontag	28.03.2016	10.00 Uhr	Ostermesse
	Fatimakirche	9.00 Uhr	Familienmesse
	17.04.2016	10.00 Uhr	Erstkommunion
	02.05.2016	19.00 Uhr	Bittmesse in Krispl
	03.05.2016	19.00 Uhr	Bittmesse in St. Leonhard
	04.05.2016	19.00 Uhr	Bittmesse in Maria Plain
<b>Pfingsten</b>	15.05.2016	10.00 Uhr	Pfingsthochamt
	Fatimakirche	9.00 Uhr	Pfingstmesse
	16.05.2016	10.00 Uhr	Pfingstmesse
	Fatimakirche	9.00 Uhr	Familienmesse
Fronleichnam	26.05.2016	9.00 Uhr	Fronleichnamsfest
	11.06.2016	10.30 Uhr	Firmung
Patrozinium	26.06.2016	10.00 Uhr	Festmesse
	13.07.2016	19.00 Uhr	Bittmesse in Maria Dürrenberg

# Veranstaltungskalender

„Nähere Informationen zu den Terminen finden Sie auf unserer Homepage [www.gde-elsbethen.at](http://www.gde-elsbethen.at), Rubrik „Veranstaltungen“.

Tag	Zeit	Veranstaltungsart	Veranstalter	Veranstaltungsort
26.03.2016	14:00 - 16:00 h	FPÖ - Ostereiersuchen	FPÖ Elsbethen	Austraße Spielplatz
30.03.2016	13:30 h	Kegelnachmittag	Pensionistenverband	Kegelcasino Hallein
03.04.2016	10:15 h	Jahreshauptversammlung	Prangerschützen Elsbethen	Gasthof Überfuhr
06.04.2016	14:00 h	Gemütliches Beisammensein	Seniorenclub	Mehrzweckraum VS Elsbethen
06.04.2016	20:00 h	Offener Eglseer-Tanzkreis	Brauchtumsgruppe "Die Eglseer"	VS Vorderfager
07.04.2016	19:00 h	Tanzkreis mit Diana Reitenbach	Katholisches Bildungswerk	Pfarrzentrum
09.04.2016	16:00 h	Jahreshauptversammlung ESV	Eisstockschützenverein	Vereinsheim / Sportplatz
09.04.2016	20:00 h	Tanz in den Frühling	Kameradschaft Elsbethen	Gasthof Rechenwirt
09.04.2016	20:00 h	TrachtenRockNacht mit "Rondstoa"	Trachtenmusik Aigen	Zistlalm
20.04.2016	18:30 h	Workshop II - familienfreundliche Gemeinde	Gemeinde Elsbethen	Sitzungssaal Gemeindeamt
20.04.2016	13:30 h	Kaffeenachmittag	Pensionistenverband	Mehrzweckraum VS Elsbethen
21.04.2016	14:30 h	Pfarrkaffee	Pfarre Aigen / Sozialkreis	Pfarrsaal Aigen
21.04.2016	19:00 h	Über Scham u. Beschämung/A.Lessmann	Katholisches Bildungswerk	Pfarrzentrum
21.04.2016	19:00 h	Gemeindeversammlung	Gemeinde Elsbethen	Mehrzweckraum VS Elsbethen
22.04.2016	*	Tagesausflug - Wasserburg am Inn	Pensionistenverband	*
23.04.2016	09:00 - 12:00 h	Feuerlöcherüberpr./T.d.o.Tür	Feuerwehr-Jugend Elsbethen	Feuerwehrhaus
23.04.2016	19:30 h	Frühjahrskonzert Aigen	Trachtenmusik Aigen	Mehrzweckhalle St. Ursula
24.04.2016	09:15 h	Floriansfeier	Feuerwehr Elsbethen	Vorplatz Gemeindezentrum
24.04.2016	10:00 h	Museumseröffnung	Museumsverein	Museum zum Pulvermacher
27.04.2016	13:30 h	Kegelnachmittag	Pensionistenverband	Kegelcasino Hallein
01.05.2016	13:00 h	Maibaumaufstellen	Prangerschützen Aigen	Pfarrkirche Aigen
01.05.2016	13:00 h	Maibaumaufstellen	Prangerschützen Elsbethen	Dorfplatz Elsbethen
04.05.2016	14:00 h	Gem. Beisammensein mit Muttertagsfeier	Seniorenclub	Mehrzweckraum VS Elsbethen
04.05.2016	20:00 h	Offener Eglseer-Tanzkreis	Brauchtumsgruppe "Die Eglseer"	VS Vorderfager
05.05.2016	13:00 h	Eglseer Maibaumsetzen	Brauchtumsgruppe "Die Eglseer"	Gasthaus Ramsau
06.05.2016	14:00 h	Muttertagsfeier	Pensionistenverband	Gasthof Rechenwirt
07.05.2016	15:00 h	Muttertagsfeier	Seniorenbund	Gasthof Rechenwirt
07.05.2016	20:00 h	Frühjahrskonzert	Trachtenmusik Elsbethen	VS Elsbethen - Turnhalle
11.05.2016	13:30 h	Kegelnachmittag	Pensionistenverband	Kegelcasino Hallein
12.05.2016	19:00 h	Tanzkreis mit Diana Reitenbach	Katholisches Bildungswerk	Pfarrzentrum
18.05.2016	13:30 h	Kaffeenachmittag	Pensionistenverband	Mehrzweckraum VS Elsbethen
19.05.2016	14:30 h	Pfarrkaffee	Pfarre Aigen / Sozialkreis	Pfarrsaal Aigen
22.05.2016	10:00 h	Int. Tag d. Museen - Tag d. Regionalmuseen	Museumsverein	Museum zum Pulvermacher
25.05.2016	20:00 h	Schützenamt	Prangerschützen Aigen	Pfarrkirche Aigen
28.05.2016	14:30 - 18:00 h	Showdance Auff. der Kindertanzgruppen	MaD move and dance	VS Elsbethen - Turnhalle
01.06.2016	14:00 h	Gemütliches Beisammensein	Seniorenclub	Mehrzweckraum VS Elsbethen
01.06.2016	20:00 h	Offener Eglseer-Tanzkreis	Brauchtumsgruppe "Die Eglseer"	VS Vorderfager
03.06.2016	19:00 h	Jahreshauptversammlung SC	SC Elsbethen	Gasthof Überfuhr
08.06.2016	13:30 h	Kegelnachmittag	Pensionistenverband	Kegelcasino Hallein
09.06.2016	19:00 h	Tanzkreis mit Diana Reitenbach	Katholisches Bildungswerk	Pfarrzentrum
15.06.2016	13:30 h	Kaffeenachmittag	Pensionistenverband	Mehrzweckraum VS Elsbethen
17.06.2016	*	Tagesausflug - Lindlingalm-Hinterglemm	Pensionistenverband	*
18.06.2016	20:00 h	Sonnwendfeier	Trachtenmusik Elsbethen	Moarweg
25.06.2016	19:00 h	FPÖ - Sonnwendfeier	FPÖ Elsbethen	Römerwald (Nahe Schul- u. Vereinssportplatz)
29.06.2016	*	Tagesausflug mit Bussen	Seniorenclub	*
02.07.2016	ab 10:00 h	Aktiv-Sommerfest mit Wuzzlerturnier u. Kinderfest	Feuerwehr Elsbethen	Feuerwehrhaus
06.07.2016	20:00 h	Offener Eglseer-Tanzkreis	Brauchtumsgruppe "Die Eglseer"	VS Vorderfager
09.07.2016	*	Pfarrausflug	Pfarre Elsbethen	Treffpunkt Gemeindevorplatz

\* = bis dato nicht bekannt

**Museum geöffnet** – Saison 2016 von 24.04. - 02.10. - jeden Mittwoch und Sonntag - 10:00-12:00h und 14:00-17:00h

Veranstalter: Museumsverein – Tel. 0676 3158590; Veranstaltungsort: Museum zum Pulvermacher

**Filmclubabende 2016** - jeden 1. Donnerstag im Monat - ab 19:30 Uhr (außer Juli + August), im Jänner + Mai = 2. Donnerstag

Veranstalter: Salzburger Film- und Videoclub / Elsbethen; Tel. 0699 10768572; Veranstaltungsort: Kreuzweg 12, 5061 Elsbethen

**Sozialberatung Hilfswerk** - Dienstag, 1-2x im Monat von 10:00-12:00 Uhr – im Gemeindeamt Elsbethen;

Nächste Termine: 22. März, 05. + 19. April, 10. + 31. Mai, 14. + 28. Juni 2016

Veranstalter: Hilfswerk, Griesmeisterplatz 2, 5400 Hallein, Tel. 06245/81444;

**Ferienkalender - Ferienkalender - Ferienkalender - Ferienkalender - Ferienkalender**

## Achtung Kinder & Jugendliche!

Der **Ferienkalender 2016** wird in der nächsten Gemeindezeitung Anfang Juli erscheinen!

Von unserer Homepage [www.gde-elsbethen.at](http://www.gde-elsbethen.at) können die Termine bereits ab ca. Ende Juni herunter geladen werden!

### Tipp:

Falls Ihr keinen Computer habt, besteht die Möglichkeit das Internet der Bibliothek - während der Öffnungszeiten - zu nutzen.